# 日本言語政策学会第 11 回大会

# 予稿集

2009年6月13日・14日

於 昭和女子大学

日本言語政策学会

### 日本言語政策学会第 11 回大会

### 大会テーマ:移民社会と言語政策

日時: 2009 年 6 月 13 日 (土) 13:00-17:30

6月14日(日)10:00-17:30

会場:昭和女子大学 (東京都世田谷区)

参加費:会員(一般 1000 円、学生 500 円)、非会員(一般 3500 円、学生 2000 円)

\*予稿集代500円込み

6月13日(土)

12:00~ 受付開始

【80年館6階 オーロラホール】

総合司会 李守(昭和女子大学)

13:00~13:15 開会の辞 田中慎也(日本言語政策学会会長)

会場校挨拶 金子朝子(昭和女子大学副学長)

13:15~14:15 基調講演

「移民社会と子どものための言語政策-カナダ・米国の事例を踏まえて-」 講演者 中島和子(トロント大学名誉教授)

14:30~17:30 シンポジウム

「共生に向けた言語政策の将来的方向性:地域からの発信」

パネリスト 加藤庸子(NPO 浜松日本語・日本文化研究会代表) 猿橋順子(青山学院大学) 杉野俊子(防衛大学校、兼司会) 成瀬敏夫(エスコーラ・ブラジル校長)

18:00~19:30 懇親会(人見記念講堂地下「プレリュード」 会費 3,000円

#### 6月 14 日(日)

9:00~ 受付

#### 【80年館5階5S31教室】

10:00~11:30 事例報告

司会 仲矢信介(東京国際大学)

(1)アクター構造から見る、孔子学院-ソフト・パワー実現手段」としての役割検証-

李 炅澤(筑波大学・院生)

(2)韓国の言語・教育政策と日本語の継承

- 在韓日本人妻と日韓国際結婚家庭を中心として-

花井理香(関西学院大学·院生)

(3)グローバル・ローカルな視点からみた対外言語教育機関

-タイにおける対外言語教育機関を中心に-

山口雅代(名古屋外国語大学・院生)

11:30~12:00 研究報告

司会 杉野俊子(防衛大学校)

「日本人」の英語使用・英語学習経験の規定要因

寺沢拓敬(東京大学・院生)

#### 【80年館5階5S01教室】

10:00~11:00 研究発表

司会 細川英雄(早稲田大学)

(1)国際化施策における書き言葉使用の管理

金子信子(千葉大学·院生)

(2)公共性の高い文章における日本語表記の在り方一仮名で書くか、漢字で書くか一

斎藤達哉(国立国語研究所)

11:00~11:30 事例報告

司会 村岡英裕(千葉大学)

地方自治体における「やさしい日本語」の取組み:

アンケート調査を通じて大阪府内三つの市の現状をみる

ウーワイシェン(大阪大学・院生)

#### 【80年館5階5S32教室】

10:00~11:30 パネル発表

中国少数民族における言語維持・言語継承の諸問題 - モンゴル族と朝鮮族のばあい-佐藤喜之、フフバートル、李守(昭和女子大学)

12:00~13:00 休憩(昼食)

#### 【80年館6階オーロラホール】

13:00~13:20 総会

13:30~14:30 基調講演

「言語政策の可能性-今しなければならないこと-」

講演者 西原鈴子(元日本語教育学会会長)

司会 宮崎里司(早稲田大学)

14:30~17:30 シンポジウム

「緊急提言:21世紀型日本の言語政策に求めるもの」

パネリスト 尾崎明人(日本語教育学会会長)

木村哲也(杏林大学)

中山暁雄(国際移住機関(IOM)駐日代表)

田中慎也(日本言語政策学会会長)

司会 宮崎里司(早稲田大学)

17:30~ 閉会の辞 橘 好碩(國學院大学、日本言語政策学会副会長)

## 目次

大会プログラム ・・・・・・・・・・・・・・・・・・1
【事例報告・研究報告・研究発表】
アクター構造から見る、孔子学院 ーソフト・パワー実現手段」としての役割検証ー・・・・・・・・・8
韓国の言語・教育政策と日本語の継承 -在韓日本人妻と日韓国際結婚家庭を中心として-・・・・・11
グローバル・ローカルな視点からみた対外言語教育機関 -タイにおける対外言語教育機関を中心に-・・・・・・・・14
「日本人」の英語使用・英語学習経験の規定要因・・・・・・・・・17
国際化施策における書き言葉使用の管理・・・・・・・・・・・20
公共性の高い文章における日本語表記の在り方 -仮名で書くか、漢字で書くか-・・・・・・・・・・23
地方自治体における「やさしい日本語」の取組み: アンケート調査を通じて大阪府内三つの市の現状をみる・・・・・26
【パネル発表】
中国少数民族における言語維持・言語継承の諸問題 -モンゴル族と朝鮮族のばあい-・・・・・・・・・・・・・・・29

## 【講演】

基調講演 「移民社会と子どものための言語政策 - カナダ・米国の事例を踏まえて- 」 ・・・・・・・・40 中島和子(トロント大学名誉教授)
「言語政策の可能性-今しなければならないこと-」 ・・・・・・・・・43 西原鈴子(元日本語教育学会会長)
【シンポジウム】
「共生に向けた言語政策の将来的方向性:地域からの発信」
浜松のブラジル人学校の現状と問題点 ・・・・・・・・・・49 成瀬敏夫 T Naruse (エスコーラ・ブラジル校長)
浜松の日本語教育の現状と将来について~NPO 活動の経験から~・・・・50 加藤庸子 (NPO 法人浜松日本語・日本文化研究会)
日系・出稼ぎ・外国人という概念を地域住民の意識から考える ・・・・・・52 杉野俊子 (防衛大学校)
共生に向けた言語政策の将来的方向性:地域からの発信 〜言語政策研究者の貢献可能性:川崎の取り組みから〜 ・・・・・・・53 猿橋順子(青山学院大学)
「緊急提言:21世紀型日本の言語政策に求めるもの」
地域日本語教育の体制整備に向けて ・・・・・・・・・・55 尾崎明人(名古屋外国語大学)
日本の「社会基盤づくり」としての日本語教育 ・・・・・・・57 木村哲也(杏林大学)

移民との共生と日本語 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• !	58
21世紀型日本の言語政策に求めるもの 田中慎也(日本言語政策学会会長)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• (	30